

## Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

18 JANVIER 1974.

### PROJET DE LOI

ajustant le budget de l'Education nationale  
— régime français —  
de l'année budgétaire 1973.

AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 4bis (nouveau).

Insérer un article 4bis (nouveau) libellé comme suit :

« Les crédits inscrits au Titre II — Dépenses extraordinaires, du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau annexé à la présente loi sont réduits à concurrence de 52 532 000 francs en ce qui concerne les ordonnancements ».

#### JUSTIFICATION.

Des réductions de crédits d'ordonnancement sont inscrits au Titre II du tableau annexé au présent projet de loi. Ces réductions doivent également être ouvertes par la voie d'un article dans la loi budgétaire proprement dite. Cet article ne figurant pas dans le projet de loi déposé, le présent amendement a pour but de combler cette lacune.

Le Ministre de l'Education nationale,  
M. TOUSSAINT.

Voir :

5-XIX-A (1973-1974) :

— N° 1 : Projet de loi.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

18 JANUARI 1974.

### WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting van  
Nationale Opvoeding — Franstalig regime —  
voor het begrotingsjaar 1973.

AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 4bis (nieuw).

Een artikel 4bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« De kredieten, ingeschreven onder Titel II — Buitengewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd met 52 532 000 frank wat de ordonnancements betreft ».

#### VERANTWOORDING.

Verminderingen van ordonnanceringskredieten zijn ingeschreven in Titel II van de bij dit wetsontwerp gevoegde tabel. Deze verminderingen moeten ook verleend worden door middel van een artikel in het eigenlijk wetsontwerp. Daar dit artikel niet in het ingediende wetsontwerp voorkomt, heeft onderhavig amendement tot doel deze leemte aan te vullen.

De Minister van Nationale Opvoeding,  
M. TOUSSAINT.

Zie :

5-XIX-A (1973-1974) :

— N° 1 : Wetsontwerp.